

## **Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 5: Assessment of the liquid water permeability**

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 5: Assessment of the liquid water permeability

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 927-5:2003 sisaldab Euroopa standardi EN 927-5:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 19.03.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 927-5:2003 consists of the English text of the European standard EN 927-5:2000.</p> <p>This document is endorsed on 19.03.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> This part of EN 927 specifies a test method for assessing the liquid water permeability of coating materials and coating systems for wood by measuring the water absorption of coated wooden panels. Results are expressed as water absorption in grams per square metre during a period of 72 h.</p>	<p><b>Scope:</b> This part of EN 927 specifies a test method for assessing the liquid water permeability of coating materials and coating systems for wood by measuring the water absorption of coated wooden panels. Results are expressed as water absorption in grams per square metre during a period of 72 h.</p>
--	--

ICS 87.040

**Võtmesõnad:** painting, paints, product informations, protective coatings, range of application, selection, stress, surface protection, surface treatment, surfaces, test panels, testing, use, varnishes, water absorption, water permeability, wood, wood preservation

**English version**

Paint and varnishes

**Coating materials and coating systems for exterior wood**

**Part 5: Assessment of water permeability**

Peintures et vernis – Produits de peinture et systèmes de peinture pour bois en extérieur – Partie 5: Détermination de la perméabilité à l'eau

Lacke und Anstrichstoffe – Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich – Teil 5: Beurteilung der Wasserdurchlässigkeit

This European Standard was approved by CEN on 2000-07-07.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

Contents

	Page
Foreword	3
Introduction	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Terms and definitions	4
4 Test panels	4
5 Apparatus	5
6 Procedure	5
7 Calculation and expression of results	6
8 Test report	6

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2001.

EN 927 consists of the following parts under the general title *"Paints and varnishes – Coating systems for exterior wood"*:

- Part 1: Classification and selection*
- Part 2: Performance specification*
- Part 3: Natural weathering test*
- Part 4: Assessment of the water-vapour permeability*
- Part 5: Assessment of liquid water permeability*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

The treatment of exterior wood surfaces has both aesthetic and protective functions. A vital purpose of a coating system is to protect the wood against aesthetic deterioration (e.g. blue stain attack) and dimensional changes. Because such attacks are mainly caused by high moisture contents in the wood, a knowledge of the relative water permeability properties of coating materials applied to exterior wood is helpful in selecting products for particular end-use applications, as described in EN 927-1.

This part of EN 927 provides a method for determining the liquid water permeability of coating materials applied to exterior wood.

## 1 Scope

This part of EN 927 specifies a test method for assessing the liquid water permeability of coating systems for exterior wood by measuring the water absorption of coated wood panels.

Results are expressed as water absorption in grams per square metre during a period of 72 h.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 927-1	1996	Paints and varnishes – Coating materials and coating systems for exterior wood – Part 1: Classification and selection
EN ISO 2808	1999	Paints and varnishes – Determination of film thickness (ISO 2808:1997)
ISO 554	1976	Standard atmospheres for conditioning and/or testing – Specifications